



# REPUBBLICA DI SAN MARINO

**DECRETO CONSILIARE 23 giugno 2021 n.114**

**Noi Capitani Reggenti  
la Serenissima Repubblica di San Marino**

*Visto il combinato disposto dell'articolo 5, comma 3, della Legge Costituzionale n.185/2005 e dell'articolo 11, comma 2, della Legge Qualificata n.186/2005;  
Vista la delibera del Consiglio Grande e Generale n.13 del 18 giugno 2021;  
Promulghiamo e mandiamo a pubblicare:*

**RATIFICA DELL'ACCORDO TRA LA REPUBBLICA DI SAN MARINO E LA  
REPUBBLICA DEL KENYA SULLO STABILIMENTO  
DELLE RELAZIONI DIPLOMATICHE**

**Articolo Unico**

Piena ed intera esecuzione è data all'Accordo tra la Repubblica di San Marino e la Repubblica del Kenya sullo stabilimento delle relazioni diplomatiche (Allegato A), firmato a New York il 12 maggio 2021, a decorrere dall'entrata in vigore dell'Accordo, in conformità a quanto disposto dall'Accordo medesimo.

*Dato dalla Nostra Residenza, addì 23 giugno 2021/1720 d.F.R*

**I CAPITANI REGGENTI**  
*Gian Carlo Venturini – Marco Nicolini*

**IL SEGRETARIO DI STATO  
PER GLI AFFARI INTERNI**  
*Elena Tonnini*



REPUBBLICA DI SAN MARINO



REPUBBLICA DEL KENYA

**ACCORDO TRA LA REPUBBLICA DI SAN MARINO  
E LA REPUBBLICA DEL KENYA  
SULLO STABILIMENTO DELLE RELAZIONI DIPLOMATICHE**

La Repubblica di San Marino e la Repubblica del Kenya,

Desiderose di rafforzare gli amichevoli rapporti esistenti tra i rispettivi Governi e popoli, e di promuovere ed intensificare la loro cooperazione in campo politico, economico, sociale e culturale,

Guidate dai principi e dagli scopi sanciti dalla Carta della Nazioni Unite e da altre norme di diritto internazionale, con particolare riferimento alla promozione della pace internazionale e della sicurezza, al rispetto della sovranità nazionale, all'uguaglianza tra gli Stati, all'integrità territoriale ed alla non ingerenza nelle questioni interne dello Stato,

Hanno deciso di stabilire relazioni diplomatiche a livello di Ambasciatori, anche non residenti, sulla base della Convenzione di Vienna sulle Relazioni Diplomatiche del 18 aprile 1961.

Il presente Accordo entrerà in vigore alla data della notifica da parte della Repubblica di San Marino del completamento della procedura interna, necessaria per la sua entrata in vigore.

Fatto a New York, il 12 maggio 2021, in duplice copia, nelle lingue inglese e italiana, tutti i testi facenti ugualmente fede.

**Per la Repubblica di San Marino**

**Per la Repubblica del Kenya**

---

**S.E. Damiano Beleffi**  
**Ambasciatore Straordinario e Plenipotenziario**  
**Rappresentante Permanente della**  
**Repubblica di San Marino presso le Nazioni Unite**

---

**S.E. Dr. Martin Kimani**  
**Ambasciatore Straordinario e Plenipotenziario**  
**Rappresentante Permanente della**  
**Repubblica del Kenya presso le Nazioni Unite**



REPUBLIC OF SAN MARINO



REPUBLIC OF KENYA

**AGREEMENT BETWEEN  
THE REPUBLIC OF SAN MARINO AND THE REPUBLIC OF KENYA  
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS**

The Republic of San Marino and the Republic of Kenya,

Desirous of strengthening the existing friendly relations between their Governments and peoples, and promoting and intensifying their cooperation in the political, economic, social and cultural fields,

Guided by the principles and purposes of the United Nations Charter and other norms of international law, particularly those pertaining to the promotion of international peace and security, the respect for State sovereignty, equality among States, territorial integrity, and non-interference in the internal affairs of States,

Have decided to establish diplomatic relations at the ambassadorial level, also non resident, on the basis of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961.

This Agreement shall come into force upon the date of the notification by the Republic of San Marino of the completion of its internal procedure necessary for its entry into force.

Done at New York on May 12<sup>th</sup>, 2021, in duplicate, in the English and Italian languages, all texts being equally authentic.

**For the Republic of San Marino**

**For the Republic of Kenya**

---

**H.E. Mr. Damiano Beleffi**  
**Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary**  
**Permanent Representative of the Republic of**  
**San Marino to the United Nations**

---

**H.E. Dr. Martin Kimani**  
**Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary**  
**Permanent Representative of the Republic of**  
**Kenya to the United Nations**